The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Wednesday, MARCH 31 1948

The Chinese Times

Vol. 9 No 278

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

孔子紀元二千四百九十九年 夏歷歲次戊子年二月廿一日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△每月 雲域埠派到一元一
本埠郵寄一元三五
加屬美墨一元三毫
中國各國一元三五

△每季 三元三毫 六元六毫
△半年 六元六毫 十三元二毫
△全年 十三元二毫 二十六元四毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啟

△重要新聞

●美上議院通過援華

華盛頓卅一日聯合社電・據美國上議院代言人宣稱・上議院主席溫登保氏・昨日向該議院發表關於援助中國重要宣論・謂中國現時之局面其爲緊張・要求各議員亟致即速批准援華議案・結果・該議院通過以四萬萬六千三百萬元爲援助中國政府之用・該議案現已呈交與衆議員考慮・美上議院昨日完竣批准援助外國經濟軍事復興案叁大宗・共撥出巨款五十三萬萬元・其中有二萬萬七千五百萬元・是國於援助希臘・土耳其及中國復興軍事費用云・

●國民大會發生爭執

南京卅一日合衆社電・國民代表大會・昨日開第二日會議・惟是不能進行工作・因到會代表總共三千零四十五人・惟到會者僅有一千六百餘人・查大會冷淡原因・由於有四百人獨立代表・不得席位・彼等確實由各縣區選出爲代表・彼等亦爲國民黨員及民主社會黨員・以完成聯合政府・但經國民黨勸勿出席・飭將席位讓與青年黨代表・但該等代表始終不肯退讓・致釀成爭執・聞獨立代表代言人稱・調停者已答允於兩日之內・予彼等以圓滿答覆・聞總統席位當然將歸蔣主席所得・至於副總統一職・孫科院長運動最力・并且已得蔣主席之贊助爲候選人・其他兩個副總統候選人爲李宗仁將軍・彼此得開明派之擁護・又于右任氏乃國民黨之元老派・

●煤礦領袖遵命受審

華盛頓卅日電・美國煙煤礦夫・因爭執資老金・釀成罷工・總統杜魯門下令組織查究委員會・解決此事・美國中央高等法院下令煤礦工領袖路易士到查究委員會答話・聞路易士是日已接納命令・準期到會作供云・

●澳洲修船載英移民

康巴拉三十日電・路透社消息・澳洲移民部長卡威爾是日宣布・澳洲將用鉅款四百萬元・改裝去年被火焚毀之「巴舞達王」客船・爲載運英國移民來澳之用・每次可載壹千七百人云

●刊出史刁偉戰事記

紐約卅一日電・合衆社消息・美國婦女家庭雜誌・是日刊登前中緬印聯軍司令史刁偉氏之日記一小段・揭露在一九四四年・史刁偉氏已深信中國共產黨能給予中國人民較好生活・爲中國政府所不能及・當時彼并主張中國國軍應與中共軍隊并肩抗日・不宜分關陣綫・各般指揮・史氏之日記許多攻擊蔣介石主席之話・但卒爲蔣主席之贊助爲候選人・其他兩個副總統候選人爲李宗仁將軍・彼之外・彼又稱已故美總統羅斯福爲「老軟弱」・常爲前英相邱卓爾所軟化・一九四三年得黑蘭會議・將開羅會議之蔣羅邱三巨頭之決定推翻・取消巨量軍品運往亞洲對日作大規模戰爭之計劃・此事顯露後・史刁偉將軍深爲不滿・稱史達林爲殘兇之匹夫・

●華麗斯抨擊杜魯門

杜政策使美再捲入戰團
主張與史丹林商談友好

美京華盛頓卅一日聯合社電・美國第三党競選總統候選人華麗斯氏・是日向美國上議院軍政委員會宣稱・抨擊美總統杜魯門及國防部長科律斯度之政策・謂杜科兩人所主張美國積極施行普遍軍事及徵兵計劃・實是引帶美國捲入戰爭之路徑・若將來戰爭爆發・美國決不能戰勝對方・並謂美國須爲領導・首先廢除原子彈・恢復美故總統羅斯福之友好隣邦之政策・主張與蘇俄總裁史丹林氏面談・重新修改美俄之邦交・深信蘇俄實無危害美國之可言・

●加首相乘車抵美京

華盛頓卅日合衆社電・加拿大首相頓氏・是日從柯杜利乘火車抵此間・彼將繼續前赴化珍尼亞省威廉堡・預料頓氏將在該地與杜魯門總統會晤・當頓氏火車是日抵達此間時・到車站歡迎者・有加拿大駐華盛頓大使和朗氏・大使館法律顧問士棟氏及美國務部代表科士打等數名・

●加機首次在寧表演

南京卅壹日電・合衆社訊・中國政府向加拿大購得之雙摩托蚊子轟炸機・是日首次在南京表演・第二批蚊子機由輪船「湖邊」號載到上海・現已在起卸中・中國總共向加拿大購得此種機一百五拾架「湖邊」號船并載來有六千噸軍械子彈及鉄路器材・

●美洲西北建築畧減

美國砵崙卅一日電・美洲西北區四十五個城市建築事業・二月份與壹月份比較・減少百分之二拾三・但比去年二月則仍增加百分之十六・住屋佔建築總數百分之四十七・舍路一月份建築總值爲五百四十萬元・二月則跌至二百八十萬元・市卜頃壹月建築一百七十萬元・貳月跌至八十九萬元・溫高華二月份建築反見增高・二月份總值一百七十六萬元・一月份僅爲壹百六十萬元而已・

●俄謂美利用日本爲軍事根據地

英京倫敦卅壹日聯合社電・據蘇俄電台評論專家連秩斯基氏・昨日宣稱・評擊美國在遠東之政策・謂美國現時利用日本爲將來美國戰爭之軍事根據地・因圖任用中國爲美方工具之手段已告失敗・並謂美國在遠東之帝國主義政策・現時已積極向日本推進・援助日本恢復軍事・利用日軍爲美國駐遠東之憲兵隊云・

●方言不同借助傳譯

惟代表仍有不懂傳譯所傳

●緬甸將爲聯安會員

際軍開入聖地駐防云・

△社論▽

◎頂好菜米出賣
現再辦到最好種青葱米！"WHITE LISBON".
頂好白嘴紅畢仔米乃
移種長成並超等卡律及生菜種子
Jas Brand & Co. Ltd.
632 Sevmour St. Vancouver

用郵政與銀行交易
(五)倘距離銀行頗遠而居住・無論存款或提支・可利用郵政而爲之。亦不必寫信。事因賚路銀行印備格式紙爲此用途也。祇需填寫格式紙而郵寄本銀行，則惟命是聽。所述之格式紙。函索即付。倘用華文通信。亦無不聽命而行也
▲接匯中國款項
加拿大賚路銀行啟
THE ROYAL BANK OF CANADA

樂觀圖書館 又有新野到咯
Optimistic Library
126 A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.
花舖電話BA.0410
觀樂電話PA. 3766

大注意
老嫩男女必閱生理衛生健康兩性生活指導：：
性典
凡未婚男女欲婚姻美滿者。固宜婚前研究正確之性典。藉知生理調整諧協之要道。性典是倘矣凡已婚男女未能獲享閨房極樂者急宜看性典以資借鏡庶幾鴛鴦交枕魚水合歡盡人道之樂事。性典內容一斑：：男女交合新論第㈠章結婚之部第㈡章交媾之正當法第㈢章愛情的交媾第㈣章交合要義第㈤章交合之利害房中術生殖動作男女生育性交秘訣尤爲詳列　全部實售三圓
香艷言情小說：企樟女艷史：每册壹員壹毛。係詳述就地某女侍風流艷事明目張胆赤裸裸揭破摯僑社會未便宣佈的神秘魔力迷人不可思怕他頑石点頭遲披閱包你眉飛色舞肉顫靈動
武俠小說：：荒江女俠新傳弍圓半　英雄走國記五圓
英雄三俠壹元　碧血芙蓉劍弍元　鶴驚崑崙三元　江湖豪俠三元
皋蘭異人傳貳元　冷魂峪四元半　子母金梭貳元七毛五
劍俠女英雄二元　武當豪俠三元　正續兒女英雄四元
湖海英雄五圓　紫鳳鏢三元　風塵奇俠三元　大俠粉骷髏三元
驚蟬盜技二元七毛半　鐵拂塵二元　寶劍金釵四元半
偵探小說：雙重謀殺二元　神秘寶石庫二元　水底怪物二元
神秘的包裹二元　案中奇案弍元半
新寧雜誌五毛四邑新聞雜誌四毛寰球畫報六毛藝文畫報六毛

◎接整水龍
本店接整水龍水厠等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

新北京酒樓
SUN PEKIN CHOP SUEY
252 Powell St. Vancouver, B.C.
Telephone PA. 9610
本樓重新裝飾輝煌
地方雅潔煥然一新
著名廚師烹調美味
侍女招待接洽濃和
大宴小酌尊擇應命
僑胞光顧特別歡迎
司理人蘇少民謹啟

TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone——PA. 4556
本公司修整各種車輛
機器工作俱能保證常
有自管新客車出賃日
夜營業顧客定車請先
由電話通知

裕德綸記
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
蛤蚧正地道藥材大補茶
鮮靚海味各種咸魚
名茶瓷器正源通生粉
十净花派嘜絲苗頂靚嘜絲苗
鷹嘜絲苗批發相宜

廣同益公司
KWONG HONG YICK CO.
279 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C. PA. 7023
本號專製臘味批發
大原臘鴨
五花臘肉
靚白油腸
靚鴨肝腸
僑胞遠近
隨時歡迎
廣同益謹啓

代理輪船飛機火車客務
STEAMSHIPS RAILWAY AIRLINES
TRAVEL SERVICE
Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.
Quon On Co. Ltd
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
來所經辦僑梓回國各種手續均稱滿意弟本素來代理船務之經驗單純料理華客旅行事務尤其是弟所屬之僱員均亦有相當經驗其所以能令各客滿意者殊非偶然況凡在弟處寫回國船位者所有出口文件均有系統保留雖經數年仍能隨時有備查之利便回國僑胞如有志復回加境者最好購備回頭船紙或有親朋在中國欲回加拿大者弟亦能代寫船紙付回如此辦法不論何時在港起程隨時有位供應決無發生任何困難仰祈留意
附列最近由大埠開行船期如下：
戈登將軍號船　四月二日開
總統企李夫崙號　四月九日開
美格將軍號船　四月廿四日開
雲埠均安號馬福崇
城埠公司華客務總代理
利同昌馬炳耀啓

廖若仙事務所
MISS ANN LEW
ACCOUNTING-INCOME TAX
706 HOLDEN BUILDING
16 E. Hastings St. MA. 9407
接理生意數目　月結年結
填報入息　申請入籍
西文來往　如蒙托辦
快捷妥當

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎日常消息
麥嘉雲的好麵麭爲僱客每日的談話資料家家戶戶喜食此鮮香美味麵麭倘嚐嘗試一次當常思必購買各雜貨店均有發售請認定麥嘉雲招牌

榮榮腊味製造廠
一萬磅
WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
一萬磅臘腸
二千磅五花臘肉
酬勞顧客平賣一個月
由三月十五號起
至四月十五號止
加拿大批發價目　過國另計
頂靚白油腸每磅七毛五
鴨肝腸每磅七毛五
五花肉兩磅七毛五
一磅四毛
△喊線▽ HAst. 3041
▲招商代理　利權優給　期內定貨　利權同享

△社論▽

加屬洪人革命運動之「黃花節」

㊀洪公

自庚戌（民國二年）正月廣州新軍反正一役失敗之後。元氣大傷。顛有一蹶不振之象。適是時加拿大之雲高華埠致公堂方組織大漢日報。爲洪門宣傳機關。特函托余介紹主筆。余早年亦屬洪門會員之一。：：故其欲藉此機會開闢新財源。以爲捲土重來之計。遂毅然辭退香港同盟分會長及中國日報社長二職。逕就大漢日報之聘。於是歲夏間首途赴加。大抵地致公堂向以域多利埠爲總堂。雲高華埠爲分堂。域堂歷史最老。受全加各埠致公堂擁戴。雲堂則以地居水陸交通要衝。會員較衆。而財力亦較雄厚。余抵雲高華後。兩堂之高級職員馬延遠陳文錫黃璧峯張輝許昌平岑發琛謝秋李壽等。頗能言聽計從。故大漢報得以儘量發揮革命排滿之言論。：：余居加半載。知人心可用。時機地之實力如何鞏固。實不能料。深信機地之防線。比較美國在阿省所築之防禦線更爲強固。謂蘇俄是利用調歐洲難民赴西伯利亞之沿岸。秘密建築軍事及空軍根據地。亥正月初二晚到達。各埠洪門人士異常歡迎。即假華人戲院敦請演講革命眞理。連續四日。：：每日座無餘隙。余見成效已著。乃向致公堂提議組織洪門籌餉局。以應國內義師之需要。衆無異議。公推劉儒堃爲總辦。岑發琛爲司庫。陳榛如爲中文書記。黃希純爲西文書記。由余草擬章程若干條。以資遵守。中山幷手訂革命軍籌餉約章四欵。規定凡捐軍餉在美金五元以上者。發給中華民國金幣票雙倍之數收執。民國成立之日准作國寶通用。在百元千元以上者。分別記功。曾三度飛過巨哥領土。美宮方稱巨哥之抗議書。其文詞甚溫和云。與革命軍士一体論功行賞。此項金幣票已於前一年庚戌正月中山金山。繪就圖樣。令同盟會員李是男印刷備用。即可郵寄來加發給餉者。籌餉局既成立。雲埠致公堂首捐香港銀壹萬元。以爲衆倡。衆醵資者踵趾相接。

（未完）

●美探險機在平失事

北平三十一日電。合衆社訊。美國富製造家連諾氏。聯同美國科學家一隊。出發赴中國西部探險。測量華西最高山峰。是日在北平機場。突然發生意外。飛機之右輪。於將近起航時陷入泥濘。機身傾側。致推動機擊地破毀。機頭撞前。破壞頗重。據連諾氏言。修茸壞機需時數星期。而日零件缺乏　修理殊非容易。彼已決意停止赴華西探險之計劃云

●俄軍大擾奧跳舞場

聯艷奧民四名傷十九名

奧地利亞京維也納卅一日聯合社電。奧地利亞內務部發言人官稱。俄軍隊於昨晚在俄佔管區粗什堡某跳舞場。開槍擊艷奧民四名。傷拾九名。事起因有奧民與一俄軍發生衝突。該俄兵見勢不佳。遂回營求救。俄軍部登時調兵兩隊。開入該跳舞場。不顧一切。開槍橫掃。登時秩序大亂云。

是日俄佔管區電話交叫斷絕。禁止官揚昨晚跳舞場發生之事變。蘇俄軍部及奧政府委人赴肇事地調查眞相云。

●美國原子彈報充足

華盛頓卅一日合衆社電。美國會議員是日官稱。美國現在貯備有充份原子彈。惟仍然繼續增加製造。據說。此種消息是來自原子能委員主席里連杜在下議院講詞中。下議院爲發展該委員會之工作。最批准增撥經費一萬五千萬元。美議員未將製就之原子彈數目官布。其大小若何。及貯藏何處。亦嚴守祕密。上議院議員希堅立甫氏官布。其戰爭再次來臨。美國應施用原子彈。以縮短戰爭時期。拯救人類云。

●治日委會無事可辦

東京卅一日電。合衆社訊。聯盟國治日本委員會。是日由主席威廉斯保召集開會。據對各委員報。是日無事可議。施即宣告散會。各委員到場。集合不過二十六秒鐘。比上次會議經過二拾三秒鐘還多三秒鐘。查治日委員會當初設立之目的爲協助聯軍總司令麥卡將軍之統治日本乃一諮詢機關也。

●上海來船藏有鴉片

舍路卅一日合衆社電。美國貨船威廉富萊號。昨星期六日由上海駛抵此間。關員落船搜查。在艙內一密箱中。搜出咖啡鉄罐一個。內藏有鴉片烟九磅。價值美金六千元。

●美將謂俄在

西伯利亞築軍要地

阿剌斯加晏哥力治卅一日國際社電。據美國駐阿剌斯加海陸空三軍總司令尼汗永寧中將昨日宣稱。謂俄政府最近在阿剌斯加對面之西伯利亞已積極擴充及建築軍事防線。現時該地之實力如何鞏固。實不能料。深信該地之防線。比較美國在阿省所築之防禦線更爲強固。謂蘇俄是利用調歐洲難民赴西伯利亞之沿岸。秘密建築軍事及空軍根據地。

●巨哥抗議美機越境

美京華盛頓卅日合衆社電。美官方謂上週接到巨哥涌牒一封。抗議美機於本年內。未得巨哥當局授權。曾三度飛過巨哥領土。美宮方稱巨哥之抗議書。其文詞甚溫和云。

●英不滿美衆議院批准

西班牙受歐西援助

英京倫敦卅一日紐約社電。據此間官方消息。美國衆議院昨日通過。批准西班牙佛朗哥政府加入享受美國務卿馬紹爾之援歐復興計劃權利。英政府要人對美衆議院此舉。表示甚爲詫異。甚不滿意。或將向美國提出反對。

●美延長屋租例一年

華盛頓卅日美聯社電。美總統杜魯門。是日簽署一法案。延長屋租統制一年云。

●菲中學慶會變悲劇

岷尼拉卅一日電。統一社消息。呂宋島東部之比拉。昨夜有中學舉行慶祝大會。被暴徒擲一手榴彈入人叢中。當時炸斃婦女三人。炸傷卅人云。

●蘇俄深願巴國分治

成功湖卅日電　蘇俄出席聯盟國安全會代表是日宣稱。聯盟國若決定取消巴勒斯坦分治計劃　美國須負起完全責任。

●英女公主懷孕消息

英京倫敦卅一日聯合社電。據此間可靠消息。英皇佐治第六世之長女公主蕊利沙伯。於去年十一月廿日與屏力孟伯定皇子結婚　今已數月。英京盛傳蕊公主已懷龍胎。蕊公主現時已停止作騎馬及各種猛烈運動工作。靜中休養深閨。日間暇時。或與其妹瑪結公主及皇后蕊利沙伯在公園步行。採擇鮮花。送往醫院。據英京報紙發出消息。料蕊公主將於十月間可做母親云。

●緬甸共黨圖倒政府

仰光卅一日合衆社電。緬甸白旗共產黨。是日鼓動與政府對抗。打倒之內閣。政治形勢異常緊張。緬甸報紙。均希望內戰不致爆發。緬首相昨日已發通緝令。拘捕白旗共黨首領旦頓。控以反叛之罪。共產党徒連日手持蘇俄旗幟巡遊街道。高呼打倒政府口號。

●俄將截歐西生命線

統制柏林公路鉄路

德京柏林卅一日聯合社電。據此間權威方面消息。蘇俄駐德京柏林佔輛。於是日晨由埃及京開赴巴勒斯坦之海法港。中途撞觸炸彈爆發。全車被毀。斃搭客四十名。炸傷六十餘名。該等搭客多屬阿剌伯族人

●巴勒斯坦火車爆發

巴勒斯坦耶路撒冷卅一日聯合社電。據此間權威方面消息。有火車一

●瑞典京斯德哥爾摩卅一日聯合社電

瑞典京斯德哥爾摩卅一日聯合社電。據瑞典國防部長阿倫福氏。昨日官稱。正式否認蘇俄政府報紙。於昨廿九日登載消息。控告瑞典高級軍官圖將瑞典軍事根據地商借與美國之言論。阿倫氏謂俄報之言論均是虛僞。全無事實云。

●日本火車一列撞毀

東京卅一日電。合衆社訊。日本火車一列。是日在大坂附近撞毀。搭客有五拾人至七拾斃命。傷者數目未詳。據駐陸軍報告。該撞毀列車。當時停於大坂附近一車站。被疾駛快車一列撞來。致無法避免

●瑞國防部長

否認俄報抨擊言論

瑞典京斯德哥爾摩卅一日聯合社電。瑞典國防部長阿倫福氏。昨日官稱。正式否認蘇俄政府報紙。於昨廿九日登載消息。控告瑞典高級軍官圖將瑞典軍事根據地商借與美國之言論。阿倫氏謂俄報之言論均是虛僞。全無事實云。

本埠新聞

●加空軍將舉行夜間演習

加空軍第拾二隊駐本埠之總部今日宣布。由三月卅一日至五月十五日止。將在佐治亞區演習夜間飛行及升降。於演習時或放照明燈　飛行範圍大約在急臣・斯超特乃廈及泮

故李之間云。

五十磅原豉醬　每桶十元
一打庄十四安士原豉醬　每箱二元七毫三
一打庄二十八安士原豉醬　每箱四元九毫三

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East　Vancouver, B. C.
電話 PAcific 5845

製法精良美味可口
好最子老貨式最好

益生
上抽油
壹百磅庄
每桶
八員五毫

▲價目表▼
原抽油　一百磅每桶二拾一元三毛八　伍十磅每桶十一元三毛四
雙老頭抽油　一百磅每桶二拾一元三毛八　五十磅每桶一拾一元三毛四
老頭抽油　一百磅每桶十九元四毫四　五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油　一百磅每桶十七元五毫　五十磅每桶九元四毫
上抽油　一百磅每桶八元五毫　（十二安士）二打庄雙老抽油每箱四元三毫　（十二安十）二打庄老頭抽每箱三元八毫二
（◎）各埠商店　均有代理　批發特平

聲斯 華醬油有限公司啓

PHONE PA. 6527
雲高 華埠 合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營中西食品時瓜菜 肉品燒臘
白油腸　五花肉
鴨潤腸　臘猪咀
鴨下庄　腊鴨臀
鴨片肉　鴨脚包
唐山貨 俱備取 價克己
精製 原油
新辦到 一百磅原油 一百磅錦醬
一百磅臘腸繩
光顧大小　無任歡迎

代理 總統輪船公司
歸國來回船位或代在中國之親友買位均能辦到一切出口手續樂意指導快捷週到
預約大由埠開船期
美格將軍號　四月廿四開
威路臣將軍號　五月一日由羅省開
戈登將軍號　五月廿一開
企李夫崙號　五月廿八開
代理回國飛機
●汎美航空公司　●菲立賓航空公司
●西北航空公司　●中國航空公司
代理飛行加拿大之橫貫加拿大航空公司
代理飛行美國之聯合航空公司
請與本社華務部司理黃堃俠接洽

THOS. COOK & SON LTD.
615 West Hastings St.　雲高華辦事處
Vancouver, B.C.　Phone TA. 1277
Queen's Bldg. Hong Kong（香港地址）
Hong Kong & Shanghai Bank Bldg. Shanghai, China（上海地址）

黃堃俠事務所
代生意及個人入息稅報
△指導一切免納過份之稅款
△四月卅日前呈報免被處罰
設同裕安內　即片打街東　一四一號
電話PA. 1628

村女歌姬　二只　馬師曾　譚蘭卿
打爛齋碗　二只　白駒榮　胡美倫
寒衣梨挑　二只　小明星
楊貴妃　二只　薛覺先　上海妹
一念成名　二只　肖麗章　朱頂鶴
陳後主　二只　馬師曾　譚蘭卿　小香香
驚碎風流胆　二只　雪姻
黃金與愛情　二只　梁醒波　紫蘭女
雪姑皇子　二只　白駒榮　紫羅蘭
美人恩　二只　黃鶴聲　梁碧玉
平湖艷跡　二只　新月兒　譚秀珍
入骨恩情　二只　徐柳仙　張玉京
芳草送斜陽　二只　月兒　胡美倫
龍標敎美　二只　瓊仙　妙生

Hong Yee On Company, 141 Pender East, Vancouver, B.C.
唱片出門不換　每只壹圓五毛　目錄函取即奉

開張於民國紀元前十年　即公曆一千九百零二年
雲高 華埠 廣萬生雜貨藥材蘇杭批發
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

新到大幫花旗
店派嘜十淨絲苗米
旗　嘜頭號絲苗米
鸚鵡嘜絲苗米
滿諾嘜圓身嘗占米
零沽批發　一律歡迎
坎東坎西　俱能應命
米辦價錢　函索即奉
請嘗　美味
戰前標準之
正祖國原桶庄老頭抽豉油

雜貨海味
蘇杭藥材
源源辦到
諸君光顧
本數十年
服務精神
貨眞價實
用酬雅意

本埠全加李氏總公所聯同雲高華李氏分所，於月之廿八日二時，舉行恭祝其太始祖伯陽翁寶誕典禮，宗人昆仲蒞會，至爲踴躍。由司儀員祐濂領導全体昆仲肅立，向國旗太始祖像行三鞠躬禮，樂天讀謁祖祝文，主席理事長日如宣布開會意義，朗軒宣讀祝詞祝電，繼有世璠，乾亨，長謙，世偉，西成等君演講，闡述始祖遺教，勗勉昆仲，演講畢，乃禮成，隨衆行聯賀會　行禮如儀，由雲埠分所事理長梓良舉領全体昆仲向現榮膺簡任僑務委員日如君道賀並致敬意，如悅讀頌詞，僑務委員日如君致詞謙謝，族長世璠及樂天均致賀詞，行禮告成，乃茶會，至五時半，假座新華僑酒樓舉行聯歡讌會，嘉賓有黃領事蔭餘賢夫人，宗領事良妃夫人，譚主事冠三，關僑務委員崇顯，林僑務委員逸川，禹山總公所代表徐錦濤，岡州總會館代表林翰元，龍岡公所代表關耀崇，關若愚，馬氏總公所代表馬賢強，馬榮騰，沙堆僑安總會代表李祐濂，湖源總堂代表鄺星漁　鄺廼光，僑領葉求茂，黃生元，周耀初，葉求銓，葉求證君等與會，赴席前先奏唱花開富貴名曲，宣布昌照祁主持讌會禮節，主席日如叙述讌會旨趣，隨請黃領事蔭餘，林編輯翰元，關僑務委員崇顯，林僑務委員逸川，僑領葉求茂，黃領事蔭餘夫人，耆老族長衍南等演講，名言讜論，美不勝紀，惟以時間關係，未及遍請各僑團領袖演講，殿由雲埠分所理事長梓良答謝，隨舉杯向領事長官及各僑領致敬，并向各耆老族長致敬，席間觥籌交錯，談笑甚歡，感情極爲融洽，并由香泉，乾亨，及月媚女士唱粵曲助興，情況至爲熱烈，至八時乃如儀退席，洵盛會云。

◎兩青年競選爲國會議員

壹丕詩大學退伍學生及一市律師，俱是三十八歲，昨夜同出名爲溫哥華市中心補選國會議員之候選人，律楊爲詩詩亞夫党候選人，者市梨爲進步保守党人，自由党已於三月廿四日，推出錦尼爲候選人云

◎華人何故竊取小孩糧食

三拾六街西一七〇三號赫加力治夫人，對警察報告，她昨日午前配好其三個小孩之飲料兩瓶，置於屋後待冷，望見一人俯身，壹瓶已不見，壹瓶在該人之手中，旋見行去者是中國人，乃即呼警，故料該華人若非肚餓即是欲取飲料云，

◎偷車遊玩要坐苦監兩年

片杜利阿街壹〇二一號青年哈梨廿于星期六夜在矢應街及市米街盜得雲氏之車，在街上叫得十六街東二九六九號查楊及二女子上車往夫李沙區遊車，追查哈梨自首九四三年以來曾犯盜竊案坐監三次，故法官判其入苦工監兩年少一日，查楊則以無罪証得釋放，

◎華婦請求離異昨被批銷

法官活地昨批銷佐治街東二六五號華婦安尼媽請求離異案，她與安鉄利阿街八〇〇七號之尼路芳媽結婚八載，已有子女兩名，得批准離婚者，有西婦蘇巴及麼詩亞兩人云

◎用省府公欵爲黨官傳說

中校暗比梨，是沙省代表軍人之立法委員，昨在溫哥華布勒勤社演講，攻擊沙省之幹師亞夫政府，指該政府用公欵爲黨官傳，并表同情於鄂威國，該省省長鐵格拉斯曾說，「此省之資本主義不殲滅吾人之工作不懈」，故勿論社會黨與共產黨間之差別如何，一則主張經濟革命，一則主張武力革命，實則殊途而同歸云，

◎公園內發現停車自殺案

昨日下午兩点半鐘，警察在市丹梨公園之運動亭西約七十五碼之汽車前座上，發現滿染血污之屍，并有廿五號碼自動手槍一枝在座上，傷口在右耳下，警察說是屬于死者自己致傷者，似是自殺情形，死者是何利斯五十七歲，住十八街西二一七一號，

各埠新聞

◎張翁錫瀋出殯之榮哀錄

多朗度訊，歷任中國洪門民治黨全加外交兼顧問張錫瀋翁，痛于本年三月十二日七時病終於多埠聖米古醫院，經紀前報，昨二十日下午二時，在中國洪門民治黨駐多城支部禮堂舉行黨葬公祭大禮，禮場由黃顯定李宗雲布置得莊嚴肅穆，兩旁牆壁掛滿輓聯，計有六十餘對，花圈花籃堆叠如山，計有一百三十餘個，臨塲執紼之中西男女共三百餘人，洵可稱生榮死哀也，茲探錄其公祭大禮如次，司儀員李劍非，㈠請全体肅立，靜默一分鐘，爲張公錫瀋誌哀，㈡奏哀樂，㈢請主祭羅景耀，陪祭劉祖佐黃桂榮就位，行禮如儀，㈣請龍岡公所代表趙柏裕張星輝致祭，㈤請各埠洪門代表致祭，計有雲城民治黨支部達權社林福寧，維城達權總社民治黨分部伍芳，卡城民治黨分部達權社支部黃灼球，㈥城民治黨分部達權社支部黃顯定，魯弼民治黨分部張樞炳，滿城民治黨分部達權社支部黃金灼，柯京民治黨分部黃秀簡，都城達權社支部方富衡，坎城民治黨彭彩，達權社支部梁如山，振洪聲劇社湯扶，洪門華僑頤養所張汝漢，洪鏞時報林普慶，洪門體育會建築會塲辦事處黃桂　㈦請蔣會森致祭，㈧請張翁家族致祭，㈨請張翁孝眷致祭，㈩林普廖讀誄詞誄電，⑪羅振覺宣佈張翁錫瀋行狀，⑫請張文旭答謝，⑬請李耀宸牧師祈禱，⑭請執紼者與張翁錫瀋行最後相見禮，⑮名譽扶材羅景耀，劉祖佐，黃桂榮，方富衡，關崇藻，趙樹藩，扶材張瑞均，張杰猶，張鴻俟，張棟，張桂清，張子贊，扶柩上車，由警察二名清道，西樂全隊爲先導，由李市弼街直下綢街，橫過直上大學街，轉委利市利街，直下巴路文街，橫過到列華地路墳塲，舉行火葬大禮，由李牧師祈禱，計素車隨行者有七十餘乘，可見張公生平盛德感人之深，故有此榮哀，洵可紀也，

◎七省反對火車增加運費

奧太瓦訊，加拿大各鐵路公司經過十八個月之長期鬥爭，昨方得勝利，交通部批准其增運費百分之二拾一，年中可增收入約七千萬元，但此事立即引起七省之反對，將有向上議院起訴可能云，

◎代理市長昨抵企倫那埠

企倫那訊，醫院執事報告，溫哥華市長準斯之病狀暫無變化，溫哥華代理市長米罅及衛生局高級職員麼里醫生，昨夜抵企倫那埠，到市長之楊前侍候云，

◎澈查美領被槍擊之原因

安省溫梳訊，美領事崩血，於星期日受人槍擊之事，經載前報，現加當局以此事爲加拿大所未聞之創舉，特派加拿大騎差部之子彈專家卓治文前往研究崩氏車上之子彈孔，溫梳之正副警長，於事發後親至崩氏家中道歉，并欲派警保護之，崩氏不肯接納，其本人已回華盛頓向國務部報告，據彼本人對記者稱，其被人槍擊之原因，信得是其平日反對納粹法西斯及共產黨人之入美國所致，以前在溫哥華美領館服務時，曾接得內有信石之毒麻糖覓盒，但溫哥華美領館無此報告，他并謂曾接有毒酒及恐嚇信，駐溫梳美總領事葛立稱，崩氏已調離辦理入境証科許久云，

◎公路上運輸費將即增加

都朗度電，加拿大汽車運輸公會之秘書瑪基宣布，加拿大公路上之汽車運輸費將即行增加，此爲受鉄路多朗度訊，次男永源，昨與麥秀瓊女士結婚，本人生過程中一段階級，平平無奇，乃蒙各親朋戚友叔伯兄弟過愛，厚賜禮物，貶我多儀，又於梅酌席中，惠然肯來，德音秩秩，嘉語諄諄，敬拜昌言，復感厚德，愧無以報，特登報誌謝，恕不一一

△周永強謝啓

啟者，永強曾學戲術，屢受美國及加東各大戲院聘演，此次以家兄永源，昨與麥秀瓊女士，在域埠舉行結婚典禮，歸來助慶，並不知歲拙，奏演末技，乃蒙沙崥哥俱樂部，聘請演技，又荷各男女劇員，與我僑界親朋，不嫌疏漏，特加賞識，間且飫以郇廚。饗以香茗，飲和食德，拜賜無盡，謹登數言，以鳴謝悃，

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

本園精製
雙老抽油
花旗油由

陳繼
CHAN
Surgeon
診症時間
上午十一時：至一時

新華旅館
加拿大
B.C.
455.

美盛
SHING
bia Avenue
2501
er, B.C.
十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡

永隆公司
加拿大
雲高華
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.
△本號專製臘腸臘鴨常有合時瓜菜鮮魚生大蝦各種發售
▲最近第一期辦到祖國貨品大批登市如罐頭干貨醬料等以咸魚爲大宗各種俱備
僑胞光顧！價格相宜
●一仙平賣●買一送一
四月一・二・三日（即星期四・五・六）平賣三天
澳路藥材公司 THE OWL DRUG CO. LTD.
喜市定街夾緬街　◎　喜市定街夾亞弼街
瀉丸 Orderlies 兩盒六毫一
牙粉 Pearl Tooth Powder 兩盒二毫
牙水 Pearl Tooth Purifier 兩樽壹元〇壹
清血藥水 Blood Purifier 兩樽壹元〇壹
癬膏 Eczema Ointment 兩盒五毛壹
止痛膏 Analgesic Balm 兩盒六毫一
雪花膏 Face Cream 兩盒六毛一
牙刷 Klenzo Brush 兩個五毫一
牙膏 Klenzo Cream 兩筒五毫一
葯布 Adhesive Tape 兩盒二毛六
維他命丸 Vitamin Capsules 夏路弼油丸 Halibut 兩盒壹元零壹
双料維他命丸 Multiple Vitamin 兩盒二元二
麥芽精油丸 Wheat Germ 兩盒壹元貳
維他命及礦質丸 Vit. & Minerals 兩盒二元五
六等合一丸 6 in 1 Tablets 兩盒壹元零毛壹
仝上大盒兩盒 二元七毛六

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喱溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎　盧金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

◎振利靴店清盤廣告
啟者本店創設已有數十年深荷僑胞光顧茲以本人久客思還願將生意清盤貨價大減僑胞欲買鞋靴牛皮机器者請早來購勿失良機
李炎謹啟
J. LEE CO.
450 Main St.
Vancouver, B.C.

◎涼水咖啡店出賣
茲有涼水咖啡店設在吉斯蘭那區街角位置欲知價值請照址到來與東主商量　2796 W. BROADWAY

黃江夏堂實業有限公司
中華民國卅七年職員表
總經理　紀杰　副經理　恭禧
中文書記祝齡　西文交際堃俠
監督　光韶
正理財　增業　副理財　煥屏
正核數　樹柏　副核數　敬三
調查　焯純
董事局長昭立
董事
淵偉　儉傳　祖德　潮衍　文甫　振三
愼余　錦成　世穗　紀耀　殿軍　子衡
江夏總堂主席名譽監督昭立
雲山總公所主席副名譽監督漢魂
域多利特別區　恩民
吻吆埠特別區　璧文
皿巴崙特別區　傳燦
卡技利特別區　開福

亞洲旅館
雲高華埠
AH CHEW ROOMS
139 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
旅館雲城　片打街東
壹三九號　地点適中
裝修完備　冷熱水喱
汽車常便　出入迎送
僑胞光顧　必敬必恭
馬金紫總堂樓下
電話（怕矢役）6962
司理　馬莊敬啓

黃漢代理各種燕梳處
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754
各種燕梳買賣經紀
中西文件生意數記
填寫工商入息稅紙
遠近僑胞如蒙委托
包辦妥當

後與名言
多朗
●六週年紀念不計本●每册壹圓外埠圓弍●一圓日時機請勿失●一圓日購買請從速●
現代男女
性生活衛生術書
紐約人生出版社。丁原博士編著。
男女兩性內外形狀解剖圖一大套
隨書敬送

◎周高第謝啓
啟者，次男永源，昨與麥秀瓊女士結婚，本人生過程中一段階級，平平無奇，乃蒙各親朋戚友叔伯兄弟過愛，厚賜禮物，貶我多儀，又於梅酌席中，惠然肯來，德音秩秩，嘉語諄諄，敬拜昌言，復感厚德，愧無以報，特登報誌謝，恕不一一

◎欲學太極拳者注意
不論男女！老幼咸宜
太極拳術之偉大
有消除百病之功
容瑞奇女士教授
地址：哥林比亞街四一六號

權愛周
驗眼配鏡專家
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.
MA. 5938

玻璃屋秧種
熱床窗框
本公司標準尺度或特別定製各種窗框木門窗架等發售特別製造以供給秘詩省各地玻璃屋及冷床窗框爲菜蔬及花卉種植家的需要暨各種建築材料均有發售如蒙賜顧定貨可由喊線或函定或親身到來本店交貨快捷妥當取價特別克己
亞賓安板料公司 ALBION
LUMBER & MILLWORK CO. LTD.
1461 WEST 5TH. AVE.　BAY. 6010
VANCOUVER, B. C.

◎大小金錢找換
舖在片打街西四號
黃志啓

南華花生發行
雲埠
NOM WAH CO.
216 Powell St. E.
Vancouver, B.C.
本店開設經歷十有餘年今已從新改良配味格外適口馳名加美各埠批發零沽價甚相宜僑胞光顧請君嘗之乃知南華之佳品也貨物寄費買者自理

當不同云。

◎牛奶油因缺乏迫使增加

夏利弗市電。司法部長加利氏。昨日在努化市古沙省之立法會稱。現在普遍之牛奶油恐慌原因之一部份。是由沙省牛乳業公會把持牛奶油不放。迫使其價錢上漲云。

◎東西國家交際庸人自擾

宛地辟電。司法部長義爾斯梨向民衆演講稱。西方國家之經濟社會或軍事。稍有弱點。則只有加重世界目前之危機。現在東西間之嫌怨。實無繼續之必要。此是由於西方之恐懼。或東方之恐懼而起者。共產党國際政策。雖於壹九四三年宣布放棄。但其効力仍存在。另一方應知共產主義之所以起。是由於帝國主義者侵略戰後。資本制度造成經濟困難之故。在此種環境之下。以爲西方國家應有所表白之責任。顯出無一西方國家有侵略之企圖。但亦要準備自衞之力。並用各種合理步驟。使國民得到個人及治的自由。比較共產國家之人民安適。現在世界情勢之所以如此。皆因不信任聯合國之結果。西方民主國之目的在求自衞而非侵略。簡單地說。就是不欲共產党之生事。並無好戰之思想。說對俄國進攻或防守戰者。殊屬非安云。

◎生財本有道何苦徵資稅

域多利電。立委高士比加入反對方面攻略政府之預算徵資稅計劃。謂徵資稅將加重已嚴重之生活問題。全省人民均反對之。客沽商人視之爲煩瑣事。且將傷害生意。甚至雲高華蛞巴區之自由黨亦反對。實誰爲眞正擁護該稅者。高氏提議政府應從省內之物產與富源上籌濟費。同時請政府擬定移民政策。開發廣大之農場。一方可增產粮食以補助世界之不足。一方可以解救歐洲人口過剩之問題。要求加政府使麥穀由太平洋岸出口。調整鉄路運費。尤其是增貨脚百分之二拾一。有使與其他省平等之必要云。

◎北極二病者皆報有起色

宛地辟電。由飛機載回之二名病人。皆有好轉。報告頗爲滿意。三病者。一爲北極測天文台主之妻。一爲亞市錦騰獵。其夫爲空軍官之小孩云。

◎卑詩省人嗜酒日甚可慮

域多利亞訊。詩時亞夫立委高士比昨日在立法會提出警告。謂不詩省之燒酒消費日高。預期今年每男女老幼均派至五十七元之多。吾人須採一不鼓勵飲酒之方法。共同赴滅低飲酒之成分爲鵠的。當一人聞人之燒酒錢何來。本省來年賦稅總數百分之十七半。將爲燒酒之溢利。去年各部關于燒酒之行政衙門監獄及醫院致增加費用達壹百萬元。吾人對此應作若何感想。故應急從教育上設法。多予教育局經費。鼓勵青年運動及正當之娛樂。使其離開燒酒云。

◎紐約移民局乃人間地獄

紐約訊。紐約報界曾向移民局要求准予派出代表視察依里斯埃崙（即移民拘留所）。但遭拒絕。後經論壇報記者向奧京移民總局投訴。始由移民總局長奧拉指令紐約分局局長華特金着其接納。昨日報界代表多名。乃應該局之請。遂相率前往。到時由移民總局長奧拉親予招待。無人表示滿意。據紐約每日新聞報記者報導。該拘留所內之情形。不止報界咸表不滿意。即奧拉氏本人亦不得不承認其腐敗。尤特別是污穢不潔。且有人滿之患。美拉強笑對報界謂「吾人亟望能有一間較好之拘留所出現」。言下爲之搖頭。

被禁人等控訴。現計被囚於拘留所之各國與中國人在內。共有五百七十九名。彼等見到報界。控訴伙食不良。其中一前來視察。控訴伙食不良。其中一皆以報界到來。好餐。均表感謝。此是該移民當局特裝門面。企圖掩生人眼。免受報人稱被囚該處三年二月。謂「飯餐界攻擊。但是結果。反而自暴其作如同地獄。我被囚禁此地至今。已僞之舉動。歧視工人報紙。據紐約減削體重四十磅矣。」其他各人。報界。獨對工人日報則持歧視態待報界。獨對工人日報則持歧視態度。事前通知該報拒絕派遣代表參加視察團。並不說明理由。顯係恐懼該報揭發拘留所之敗陋情形。該報除直接指控該局于涉言論自由外。並向司法部抗議云。

中華民治黨支部啓事

本處收買舊衣裳大樓笈袋衣箱等可給同十元之高價並有各物出賣

601½ MAIN ST.

◎哀謝

不孝福炎等侍奉無狀禍延

先考諱威仔字鑑沛周公府君痛於民國卅七年三月十二日九時半病逝於公醫院積閏享壽六十有六歲不孝等遠居祖國不能隨侍在側親視含殮遵禮成服經于三月十八日下午一点鐘在雲高華埠西人殯儀館舉行出殯禮倚蒙

宗親戚友世誼惠賜生花奠儀並親臨執紼素車泯殯厚誼隆情歿存均感哀此鳴謝

孤子　福炎　泣血稽顙
未亡人　蘇氏　泣淚飲袵
嫡孫　石根　拭淚頓首
孫女　轉容　拭淚飲袵
媳　段氏　拭淚飲袵

厚惠列后　恕不曾稱

段紹良四拾元　周啟芬　劉寶照
每五元　周德光三元　樊錫英　樊樹
越奕明　周騰金　周錫盛　周早錫
周普慈　周金太　周金鵬　周汝文
周幹芬　周冕澤　周炳芬　周燦汝
周鏡臺　周蔭庭　周金滿　鉛鈴
偉炎　洪賢　以上每弐元　周鑑垣
黃燦燦　周金侮　周金洪　周貫榮
周沛錫　周瑞榮　周洪乾　周錦滔
周植能　周錦堅　周燦能　周倫汝
周文煜　周泮榮　周斯翁　每壹元
片市魯別埠民治黨分部助銀五拾元
達權社弐拾元　黃樹熙四拾元
黃如祿　方植民　黃世信　劉英志
司徒文任　陳宜煒　周世和　泰來館
以上每五元　陳忠　薛洪　馬新基
周理　陳湋江　馬榮　以上每三元
黃運武元五　林植　黃松基　李樹
傑常　關華巢　黃成恩　李富　林松　唐遠
曾運勝　以上每弐元　黃禮仁　胡燕
馬光造　如贊　林　派　李世登
黃沃　馬牛　曹求　黃悅　胡沃林
兵方　黃揚禮　黃　林　李　昌
馬政炳　林秉清　每壹元　如日五毛
片市魯別民治黨　達權社　黃辰瑛
各花圈車　雲埠民治黨　達權社
各素車　段紹良車　周玉生　林優
全車　樊錫英　周早錫　周沃森
全花圈

瑞獅旅館

加國 LION HOTEL 雲埠
316 Powell St. Vancouver, B.C.

本館在雲市　地位極適宜
內容皆雅潔　房間俱空氣
煖氣與熱水　隨時有應備
招國諸手續　吾人相助理
僑胞來賜顧　歡迎與倒履

喊線 MA. 6924

司理　馬磐基　譚良讓啟

貸欵低廉

百元債月利廿七先分十期還如年息六厘一樣汝每月還（連利計）

債	十期	九期	八期
$ 50	$ 4.30	$ 5.69	$ 8.48
100	8.60	11.39	16.96
300	25.81	34.17	50.88
500	43.02	56.94	84.79

汝在本行間借銀非是求施恩惠汝可以還本行就可以借矣請與司理商量

滿地可銀行與加拿大各界人士接洽已有百卅年矣

(滿)(地)(可)(銀)(行)

BANK OF MONTREAL

安記運輸公司

O. K. TRANSFER
86½ Pender St. E.
Phone PA. 4593

本處接車行李貨物運輸快捷妥當禮拜與休假日照常服務但須預早通知僑胞賜顧無任歡迎

常有煤炭發客

暫寓炳記理髮店處理

司理 人林普安啓

禮孚銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現日滙返香港與中國之欵項。每人每月限一百元。本銀行接滙港紙與國幣。幷爲歸國華僑辦理帶款出口手續。凡有委託。妥爲照料。如用華文致函本銀行。亦能解讀

國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
89-91 Pender St. East
Vancouver, B. C.

新到味芬香爽滑的
玫瑰嘜生油
高帽嘜生油
來路甘欖油
花旗粟米花生油
每罐八磅庄價錢公道

廣濟堂林弼臣藥行

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. PA. 8613
Vancouver, B.C. Canada

本堂主人前以格魯布性肺炎病赴醫院治療多月以致治療期間本堂亦停止營業又在醫院時叨蒙

各團体機關親戚朋友叔伯嬸姆兄弟姊妹時來慰問不勝感激特登數言以鳴謝悃

今者已恢復健康本堂亦準于三月十五照常營業在三月十五起至四月十五止所有下列本堂最效驗之出品一律七折發售以酧遠近僑胞歷來惠顧之雅意

◎萬應拔毒生肌膏　每盒壹元七毫五
◎萬應濕毒止癢藥膏　每盒壹元七毫五
◎跌打散瘀止痛藥水　每樽　壹元五毛

（惠購郵費貴客自理）

舖在雲高華片打街門牌九十二號

中國經理有限公司

電話孖連入壹〇五　片打街東弍五六號

China Agencies Limited
MA. 8105 Res. PA. 5297
256 E. Pender St. Vancouver, B. C.

◎駐錄碌埠民治黨啟事

啟者錦碌埠民治黨現任書記廖崇諒先生因身体違和出雲高華埠入醫院調理暫停理事凡各黨社如有書信文件可直寄主席馬炳堯書記許烈二位收無悞此布

民國卅吉年　三月廿九日

◎沙堆僑安總會改組通告

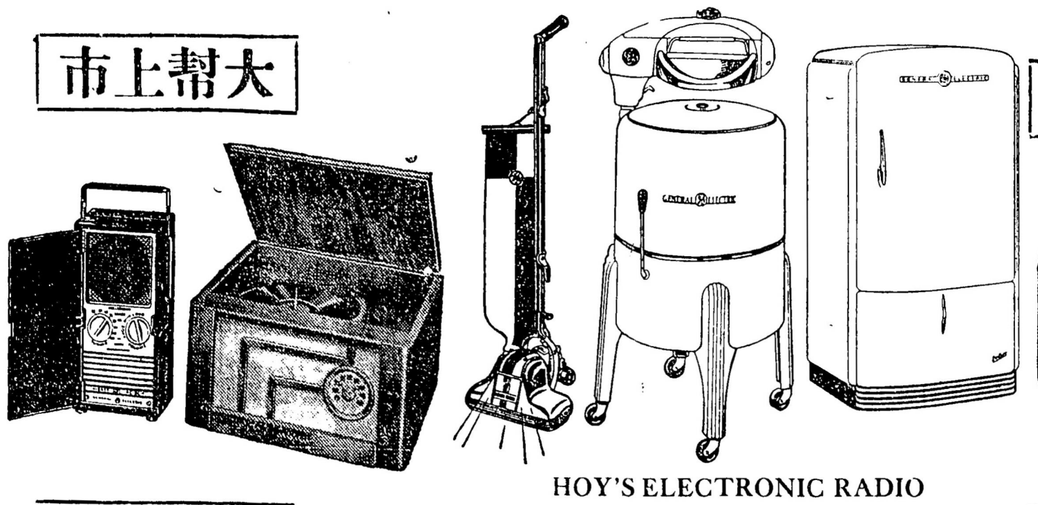
敬啟者本總會經由特刊第六期通告，查我鄉僑有積欠本會前所舉辦之鄉中電話鈸沖支會樓業達善醫所等額捐欵項與及年費等，有限于去年十一月底繳清，逾期不交，取銷其本人一切權益事，業經去年五月十五日通告在案，現爲本會改組，經在中央僑務委員會備案，留餘地步，爲優待積欠各欵諸會員計，自改組日起，凡我鄉僑，無論負與不負本會之責者，一律清查，轉換新會證，如有入會未繳清其各種捐欵者，從速如數繳交，取換新證，自佈告日起，本會執行建設立業，憑其新證，永遠享受本會權益，仰我鄉僑一體知照，爲此通告。

中華民國三十七年　三月八日

GENERAL ELECTRIC

雲埠華區發售處馬開錫

大幫上市



式式種種

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES AND SERVICE
605 E. HASTINGS 442 MAIN ST.
HA. 1660　PA. 1813
VANCOUVER, B. C.

上府到送　如蒙光顧

京都雷鳴春精補精

原是皇宮補品。御醫妙選進呈。世上從來罕有。秘傳我得製成。既可驅邪治症。復能益壽延齡。茲本良心一片。特售普救衆生。

京都雷鳴春（精補精）。乃大補陰陽。行氣活血。生精益髓之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之隆。爲藥物中之最著名者。眞亘古未有之神品也。凡精腎兩虧，夜便夢滑，腰痛膝軟，陰虛陽痿，易洩難嗣，氣虛血弱，寒咳久濁等症。服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。

▲寒來暑往　▲秋收冬又降了

可愛的秋涼已去。可畏的冬寒又至了。素患氣虛血弱。腎損精虧的人們啊。你們處於陰冬的時候。不是常常覺得手足很凍。夢滑陽痿。和夜尿頻數。寢寐不寧嗎。這的病症。雖然未有甚麼厲害。但是長此您弄您兜。以致促及壽限。那時就悔恨已晚哩。諸君若欲防微杜漸。恢復人生樂趣。請速服

京都雷鳴春（精補精）。則這些病症。立刻一掃而清了。

▲溫巢輔行公司　金利源　國信公司　▲域畢皮利號　萬育堂等統代售

◎本報接製笠巴圖章

大世界新聞

●美衆議院通過

擴大美援助至班國

華盛頓廿日合衆社電・美國衆議院・是日以一百四拾九票對五拾二票・通過准許西班牙之佛朗哥政府・享受美國之六十二萬萬零五百萬元對外援助費・但衆議員利利士・謂國務部反對西班牙享受美對外援助費・又參院批准班國享受與否・又是一大問題・但無論如何・除非西班牙參加合作實施歐洲復興計劃・並要實行自助・否則恐不能享受美國對外之經濟援助云・

●共黨威脅歐洲

班國準備增強陸軍

西班牙京馬得里三十日合衆社電・據報西班牙之佛朗哥政府・已準備將其陸軍實力增加三十萬・爲防備歐洲共產黨之威脅・政府官方・雖未有正式宣布・但據謂政府或會將一九四八年及一九四九年兩級之青年・提前徵入軍伍・西班牙內閣於本月二十二日會議時・對於其派駐羅馬大使之呈報・異常注重・據消息靈通方面稱・謂班國駐羅馬大使・曾將意國國內受共黨威迫之嚴重局面・詳向其內閣報告・西班牙內閣・已準備相當對策應付・

此間現又盛傳美總統派赴羅馬教皇城之專使梯羅氏・順道經此將與佛朗哥會議・計程梯羅氏於星期四可抵此間・西班牙政府對該項消息・保持緘默態度・馬得里當局・現準備於梯羅抵達之日・派遣海陸軍及警察一萬二千名・舉行「勝利日」大巡行・查該日適爲一九三九年西班牙內戰結束紀念云・

●杜魯門總統聲明美國

愛好世界和平本意

華盛頓廿日合衆社電・美總統杜魯門・昨夜謂美國願意與任何國家言和・但不願意見到其他國家之自由受損害・杜魯門總統・伸述美國之宗旨・是和平與康樂之世界・謂美國不願意戰爭・永遠厭惡戰爭・但還有幾件事・較戰爭更可惡者・「奴隸」卽爲其中之一云

●美總統派專使往意

美總統派專使往意

美國紐約市三十日合衆社電・杜魯門總統專使梯羅氏・昨乘飛机離此前赴羅馬・據彼謂此行・是負有杜魯門總統之重要使命前往・新聞記者追問是何種重要使命・彼則答・「請問杜總統」・按意國將於四月十八日舉行全國大選舉・梯羅此行・與意國選舉之事・有無關係・不得而知・

加運費之影響・但增加之多少各省當不同云・

◎牛奶油因缺乏迫使增加

民批評牛奶價貴時・莫明彼等如許之燒酒錢何來・本省來年賦稅總數百分之十七半・將爲燒酒之溢利・去年各郡關于燒酒之行政衙門監獄

Jockey Cap

本公司所釀之「馬心帽」商標殖威士杰酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成眯香而純之旨酒也

斷訓練及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦然卽蓋此種馬曾畜養豎專家不

UDL UNITED DISTILLERS LIMITED

Lux Theatre 樂斯戲院

卽日放映「著名銀幕」「電影好戲」

本院映歐籌時事畫片

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

VI-SYNERAL 全備各維他命礦質麥芽油丸
大人用・百粒五元七毫五
二百粒十元零牛
老人用・百粒八元
二百粒壹十五元

戀寧坎藥房啓

廣告 生隆棧藥房 SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

豐富維他命
丸散化粧香品花旗參等
最近又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短襪雨衣內衣睡衣說衫及皮靴笈袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回
△價錢▽每副拾五元
如再買葯水大樽五元七毫五
毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索卽寄
喊線 MA. 0885

珍貴補品
加拿大 溫哥華 發成藥行
SING FAT & COMPANY
CHINESE HERBS
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada
地道藥材 膏丹丸散
電話 TA. 1628

生熟藥材 生晒抄參
清糖抄參 各號丸散
零沽批發 價計公道
本藥行利便顧客
代客配藥 代客煎藥
代配丸料 隨時應命
李乾亨立効止咳療肺露
每瓶壹元二毛五外埠加郵費壹毫
堺操氏 特効參茸 百補丸 每盒六元
萬應新發 搜毒藥精 每樽四元二
天生堂 應驗 消痔丸 每盒壹元
撚花戀戰蹺 每樽二元
專辦
正北高麗參 清糖野山抄參
暉春鹿尾巴 正北鹿茸片份
大小花旗參 北冰洋海狗鞭

雲高華 廣東麵廠 加拿大
NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.
本廠裝置新式機器更用上等材料最新方法配製
廣東蛋麵 新鮮蛋麵
油炸蛋麵 適合寄埠
全鷄蛋麵 特等蛋麵
蝦子蛋麵 美味適口
一磅盒裝 每箱廿盒
五磅包裝 每箱五磅
物美價廉 零售批發
一律歡迎

飛達公司出進口貨辦莊
Fata Trading Co.
IMPORTERS AND EXPORTERS
251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.
電話 TATLOW 2036
加拿大總代理

新坑鮑魚發行 大幫
價極相宜 每箱四十八罐
金廚味粉・純潔雪白・味道清甜・成分特高・比較行貨・減少用度・餐館用廿五磅鉄罐庄・價格尤爲低廉・
六安沙樽庄 每箱二打
一磅鉄罐庄每箱四十八罐
二磅鉄罐庄每箱 廿罐
廿五磅罐庄

各埠聘代理
利權從優

舞市阻黃兄弟鹹魚公司廣告
讚賞塘底鷄項鹹魚好貨原函照錄
「黃兄弟先生鑒啟者前付來塘底鷄項鹹魚食過好過唐山貨還高一級況且價錢又相宜茲再付上柯打紙銀六元八祈查照收請將鹹魚十磅付來應用」元月卅一日余小泉上 Yee King P.O. Box 932 Field B.C.
尙有許多讚賞塘底鷄項鹹魚文件待次第登載以佐証明事實因該塘底鷄項鹹魚又香又滑又甜滋養甚大盖有人造日光帮助故也
每磅六毛八車脚自理大小交易均皆歡迎如不滿意原銀奉還
△雲埠代理國信公司 △百子利代理福安榮公司
舞市阻黃兄弟鹹魚公司啟
WONG BROS. 1 Main St. N. Moose Jaw, Sask.

東亞旅館 雲哥華 片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喱溫煖床褥清潔水喉冷熱招待安當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎喊線 PA. 5080
司理人馬修識 余毓琛仝啟

劉望貨車公司
BRYON LOUIE
TRANSFER CO.
525 MAIN ST.
Phone MA-2830——MA-3516 住宅
接車來往行
李貨物松柴
煤炭發客僑
胞賜顧隨時
應命
司理 劉望

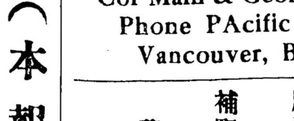
(本報接製笠巴圖章)

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
補腎葯水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

西醫 趙社鴻
Dr. F. S. Chu - Phys. & Sur
16 E. Hastings St. Vancouver, B
醫所 MARINE 205
上午十時，至十一時
下午二時，至五時
住宅 WEST 1489 L-1

茂利有限公司
MORLEY CO. LTD.
552 Fisgard St. Victoria, B.C.
繼續辦到大幫・
唐山抽油醬料
國產海味乾菜
祖國罐頭咸料
地道參茸藥材

雲高華 新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區 地位最適當
房間空氣足 布置極輝煌
床褥日一換 雅潔又芬芳
煖氣與熱水 取用也無妨
各界來住宿 行李妥收藏
久暫由尊便 定價不敢昂
寫輪船車票 隨時可帮忙
請留心光顧 方知宣不妄
司理關邦健謹啟


驗眼兼較眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PAcific 3829

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
國貨源源到達 零沽批發
十净苗米
九龍吊片 南華草菰 北江冬菰 南乳
四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬
净絲燕窩 天等豉 王老吉茶 冲菜
源吉林茶 甘露茶 三牙皮 茶瓜
白花同 白鮫水 糯米粉 粘米粉 竹筷
苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮
濟衆水 萬金油 木耳 鄧麵
僑胞賜顧 無限歡迎
◎新喊綫 PAcific 5845

墨水筆
PA. 5816
最近辦到大帮「爹利陣」「布路華」「華倫頓」「市丹達」及多種著名公司新款男女手鏢
十五石黃金色女鏢由十七元起 七石由十一元起 【另戰稅】
十五石黃金色男鏢由十五元起 七石由十元起 【另戰稅】
【和打文」「柏架」「爹偉濕」各種筆每枝由三元半起每副由五元起
各種原子筆每枝由壹元壹毛半起
柄架51黃金色每枝十八元・白色十五元
雲埠 廣珍金器鐘鏢鋪
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

陸海軍衣裳店
ARMY & NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C
678 Columbia Street. New Westminste
雲埠 西街定市喜號廿七及廿五埠
街亞比林哥號八七六埠二
★四季衣裳常備
男女各款衣裳・外褸・短褸・帽・靴・
・俱是新款時裝・
貨眞價實・認眞平賣・請趁機會購買・
・必能節儉金錢・

展奴電器公司各種電具

觸雷國代不肯退讓

粵省當局以官爲餌

國新社廣州快訊。「觸雷國大代表」的糾紛，已經鬧了幾個月了。至二月下旬仍未解決。尤其是在廣東，事態日趨惡化，把國民黨假民主的面具完全撕毀了。國民黨中央雖然派了鄧彥彬專司調停，其後又飭令吳鐵城、鄒魯等南下疏通。但粵省「國民大會代表」簽署提名當選人，始終反對「退讓」。

這些堅決反對「退讓」的所謂「觸雷國大代表」，有薛漢光、鄧克一等二十四人。他們在二月廿日，假座哥崙布餐室招待記者，列舉不便退讓的四大理由，並指責當局九項錯誤。同時，說明他們今後採取的途徑，（一）集體向院起訴，求法律解決。

（二）通電全國，否認以落選者充當「國大代表」。

（三）聯合全國依法當選的「代表」，集中南京，出席「國民大會」。

（四）加强護民護憲運動。

（五）如法院不受理，則將糾紛情形訴諸國際輿論。

對於這些途徑，廣東黨政當局，事前已有所聞，惟恐醜事遠揚外國，對於選擧大有影響，於是，急電國民黨中央請示辦法。中央乃飭令宋子文用高官厚祿來做調解的手段，宋奉令後，立即下令更動七縣縣長，而以英德縣長畀予薛漢光，和平縣長畀予黃夢周，並對觸雷代表聲言，以後繼續更調縣長時，定當設法安置他們。但是，薛漢光曾參加「國代當選人聯誼會」的「掃雷運動」，在目前觸雷者堅決反對退讓的時候，不敢毅然答應就任，至於黃夢周，則已放棄「國代」準備走馬上任了。

由此看來，中國國民黨，實際上是爭權奪利者的集團，只要他們的權利慾獲得了滿足，無論什麼大大的事情，都是可商量的。

走馬看香港

本報駐粵記者鄭樹榮寄

記者日前因公務來香港，逗留數日，對香港得有一個大概的印象，一般說來，香港的一切都使我感到「頗爲滿意」。兩年前我曾來過香港，把兩年前的情形和今日的香港比較，很顯明的表示，香港進步了，當我第一次落了廣九車過海到達尖沙咀碼頭，歡迎我的是一連串的流

（續下第八頁）

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三
白人禮儀指南五毫　少年岳飛三毫
少年華盛頓三毫　少年達爾文三毫
男女衞生寶庫壹元　木蘭從軍四毫
糖尿症療治法四毫　嶺南即事三毫
情書二百首五毫　思想自由史五毫
英文羅便臣飄流記壹元五毫
中外古今格言五毫　生人鑑二元半
新記憶術五毫　美國家事教育五毫
馬寅初經濟演講集上下貳元
潘金蓮五毫　梅雪爭芳記壹元
炸鬼記三冊七毫　天囚懺悔錄五毫
衞生種子法五毫　多情美人五毫

元發雜貨發行
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
262 Pender St. E. Vancouver, B.C.
新貨源源上市
新豐北瓜子　海味什貨
發財大數部　醬園茶葉
女繡花拖鞋　丸散藥材
新鷄抱魚干　罐頭食品
正九龍吊片　種類太多
新靚串土尤　恕難盡錄
各鹽藏咸魚　倘蒙光顧
各油浸咸魚　幸留意焉
各種一百磅庄
靚絲苗米發行

天香醬園
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street
Vancouver, B.C.　HA. 3788
雙老抽油　雪白調味粉
花旗抽油　金色醬油精
蠔豉蠔油　原豉豆豉
豆腐豆朴　蝦米蝦干
蕃茄醬　香菇辣醬
幷常有
黃豆　烏豆
綠豆　紅豆
斑豆　麵干
腐乳　蝦壳
隨時發客

WONG DUCK KUNG CO.
廣德隆有限公司
加拿大本埠及各埠打各華字報二千九百一十五號註冊
皮箱袋囊　羊毛織品
各款服裝
各式帽
雪拉圈
口罩
男裝
女裝
物雖稀罕　本店有之
奇貨不居　商德自持
英崙厚身有長短袖厚薄兩種　內衫褲
開胸三袋特別密織　羊毛背心
各款九號半起碼　頂靚說衫　男襪
四號至三四　

你的頭髮可以保存
奇氏生髮驗效露
KAY'S HAIR LIQUID
人人用過都讚稱爲神效的藥水，脫髮者生回頭髮，頭垢過多及有頭癢者立即止絕，奇氏生髮露每樽壹元八毛九，大樽貳元三毛五包郵費
雲埠代理：就利理髮店
533 Main St.
溫汝辟代理：廣和昌
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
點問頓代理：惠南藥房
10211-97th St. Edmonton
雲埠奇氏出品社
KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg.
207 West Hastings St.,
Vancouver, B.C. MA. 763

阿富維他命是你的救星
VITAMIN F
常時服用，轉老還童，延年益壽

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（倫敦藥材舖）
緬街夾天寅街　宜相價錢
歷蒙光顧　無任感謝
醫生開方　遵命配足
貨用上等　價最相宜
化裝用品　均皆齊備
請來賜顧　極表歡迎

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭
Bakeries Ltd.

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及飯館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

△△華新書局
▲以下貨物製備大帮批發另商
中國光潤墨汁每樽一——貳元
紅硃初學習字部每打一——壹元
唐人習字部每打一——六毫
抄書部每打一——壹元五毫
九宮格習字部每打一——壹元五毫
各種字格每打一——三毫
頂薄飛郵信箋每冊一——五毫
頂薄飛郵信封每扎一——五仙
大小中國紅簽信封每百一——貳元
靈驗治皮膚濕毒葯水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病葯膏每盒一——壹元
△以上貨物寄費買者自理
△圖書目錄印備函索即寄！
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

繼堯醫師
Dr. G. H. CHA
Physician & Surgeon
上午十一時至一時
下午三時至五時
奇化街五四二號
電話 HA. 3549

黃永源醫師
DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4709　221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841　Vancouver, B.C.
前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授
專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科
統治內外科各症
（應診時間）
上午十至十二時
下午三至六時
急症出診預約
診所緬街二二壹號

鄧良裝飾舖
承接洗舊翻新麻雀牌每副十二元及油色棟紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當　不受COD
電話 PA. 8550
工廠跑路 157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

耀邦龔
醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L
擅醫風濕痛腳　新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲　症及痔瘡等症
針射電療全備　僑胞光顧無任
歡迎

梁魁視醫務所
前加拿大陸軍醫官
DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
診醫所喊線 HA. 4961　住宅喊線 KE. 0636
統理男女內外全科
醫務所　賀李威街四三〇號（即華人協和教會側邊）
醫住所喊線　喜市定
四九六一
診症時間
每日上午十時半至十二時　下午二時至五時
星期六上午十時至一時　夜間隨時照上喊線預約

加拿大雲高華
金利源興記辦莊
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone.....MA. 9743
新到大宗
發行零沽價錢相宜
荔枝　竹筍
什錦　蕎頭
苦瓜　馬蹄
鯪魚　花魚
春菜　冬菜
炸菜　切菜
抽油　原豉
鮮醬　梅醬
新到罐頭海味咸魚
海參　魚翅　黃花同魚
花膠　蠔膠　白花同魚
尤魚　蝦米　三牙或魚
墨魚　抱魚　吊大或魚
冬菇　草菇　黃花片魚
香辛　燕窩　海底鷄項
付竹　金菜　各種罐頭
髮菜　雲耳　浸油咸魚

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

新華僑樓
NEW W. H.
DINE AND DANCE
雅敞一樓一底　大廳小酌
名廚主理　各式粵菜
歌舞昇平　音樂悅耳
電鈸時鐘
127 E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

◎伊庇詩傢私製造公司
本公司專造趨時傢私發行兼零沽
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B. C. PA. 7818
司理馬遜修啟

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.
本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配
每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧
入場價目
週日四點以前二毛五
四至六點三毛五
六點以後樓下及廂房俱五毛
樓上四毛
小童一毛五
星期六及休假日
兩點以前二毛五
兩點至五點三毛五
五點以後五毛
澳地晏喜市定戲院

榮所衣裳舖
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone.....PA. 8425
本號專售各名廠最馳名的衣服
●裁縫部　英崙線仔絨，接續到市，定做樓衫，度尺準確，縫工精良，包滿君意
●衣裳部　最靚線仔樓衫，各號長大樓，甲巴典雨樓，各種長褲，羊毛結衫，四季內衣，馳名鋭衫，各款工衣，毡帽嗚帽，男襪女襪等等具備
●鞋靴部　老牌子皮鞋，皮靴，拖靴，貨物完備，自由選擇。
●皮料部　各款正皮笈袋，公文皮袋，堅固鉄木箱，皮帶，銀包等，僑胞光顧極表歡迎
總理余胞和

漂列地嘹麵麭現改名爲GB嘹其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘹麵包莫論在何處購買時時新鮮
Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

◎各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋猛頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

OWL DRUG CO.
▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿骨
鐵精牛肉汁補身酒　每罇一元
珍珠嘹牙粉　每盒三毛

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘
當

盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Aven
Marine 2501
Vancouver, B.C.
各號大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧滿隆啟
喊線孖連
二五〇

隱閭

洪門以義氣團結　以忠誠救國　以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd

黑牡丹

(一)　香琴

某一時代，珠城治安紊亂，殺人越貨，恆於光天化日中見之，驚世駭俗之事，更層出不窮。東門外小民李氏，娶區氏女，區雖小家碧玉，但其美，有生觀音稱。俗例，迎親之夕，彩輿夜深始返，最早者，亦必午夜，非如是，諸姊妹不使行。區氏未能免俗，亦於午夜送女往。李率親故，恭候喜宅中，盱送嫁者紛至，而彩輿不來，詫極，使人往區家偵詢，則輿固已去矣。坤宅乾宅相距近，祇兩道，瞬息可達，寧有稽延。知有變，兩家人紛出偵察，久之，始於一嘯地上得一輿伕，輿伕被縛，以敗布納口中，氣窒幾欲死，再探索，空輿在地，三輿伕被殺於側，輿中空空，不知玉人何處，區家人固大懼，而李倒運新郎，更自悲感矣，案既發，即報於有司，稽偵所及，證實區家女已被擄，但誰實爲之，無有能曉，李子大悲憤，迫請破案，數面有司，不得要領，力訊其顛頓，當事者怒曰，「吾儕之力，祇在治安，誰與汝保護妻子，汝休矣」，李憤積於中，無可告訴，恨極，欲自殺，或曰，「徒死無益也，盍哀之於黑牡丹乎？黑牡丹雖女子，但其力可以左右一切，此間政要，呼吸可通，性慷慨，有丈夫氣，雅能急人難，以實告之，苟得哀憐，則美人不難復得也」，李問孰爲黑牡丹，或又曰，「黑牡丹者，市中之奇女子，膚色雖不瑩皙，但貌甚佳，爲非常人物，苟得見之，當有端倪，惟不易與一面耳」，李敕美心切，四出偵查，知黑牡丹與吉祥水肆中人有厚親，急往晤，一男子出接，李泣訴所遭，男子沉吟曰，「此事亦太蹊蹺，彼女子，胡能爲力，君必相求，亦大誤矣」，李苦哀，叩首如搗蒜，男子作色曰，「萍水相逢，何便以大事相託，不能卽不能，誰耐煩作此等事」，爭持間，一艷粧女子入，李視之，膚黑實而有奇光，面部輪廓特美，媚目朱唇，宛然佳麗，知卽黑牡丹，急復泣訴，且曰，「素知姑娘能急人之急，勇於赴義，故敢相求，如其不然，市中人多，何必至是也」，女子笑曰，「汝亦油腔滑調之儔，雖然，能值我，亦汝造化，且以事實相告，助汝一臂力」，李急以首末和盤托出，女子嘆曰，「何二亦太胡塗，民女可奪，則無事不可爲矣」，男子曰，「斯或不與何二事，部衆之希寵者爲之耳」，女子笑曰，「虎兕出於柙，圭玉毀於櫝中，是誰之過歟」，男子笑，女子乃顧李曰，「當有佳消息」，李叩首而退，偵諸人，則女子果爲黑牡丹，男子則其親故也，卽歸，靜候佳訊，越夕，夜將半，忽聞戶外有異聲，疑爲鼠竊，起而搜視，好像有物委階下，蠕蠕而動，燭之而暖，解視，則區家女也，李大喜，扶入，一巨囊，囊中有物，撫之而暖，解視，則區家女也，李大喜，扶入，上薰肺故咳嗽，五元　朝丸晚茶　每劑壹元二毛五　肺痿骨蒸或寒或熱，聲啞不出四肢怠倦，每劑壹元五　肺虛咳嗽不生腎水，五元　肺虛有火咳無津液，四元　虛火上炎而咳嗽，五元　虛火上炎而喉痛火，四元　虛火炎上而水趨下心腎，五元　睡而不知出汗是心，血虛也朝丸晚茶　每劑壹元二毛五　陰虛盜汗丸，每盒四元防黨湯下另買　陽虛盜汗散　每盒六服貳元　醒而出汗數服愈每服壹兩壹元五　婦人救星散　每盒五服五元　積在腹中作痛，通治疝症症見于腎乃　小腸氣散　每服一兩　壹元五　肝邪也　以小腸氣不同此症蒸囊　癩疝丸　睾丸腫硬不痛不痒惟牽引臍腹疼　痛　四種淋症散　壹盒五元　同出血淋尿出，尿濇餘瀝氣淋尿血　砂淋小便痛是淋不痛否　一盒五服六元　熱淋勞淋另外治　痔瘻丸　痔瘡痔漏有膿血大便結　痛不痛勿用　五元　惡痰丸　胸背手足冷痺腰痛筋骨　釣痛痛走不定惡痰在胸膈不是風　濕　每盒三元　以上諸咳嗽藥有寒，熱，虛，勞，干，風諸症必要分藥治之定然應驗　或有未明來信取目錄一看便知不受　COD付來一毫買者自理

血藏典仔草
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

杜黃裳夫人儉德卽苞苴

(未完)

孔方兄

上海要禁舞，但爲了捐稅和選票的關係，遠一向禁舞之聲沉寂下來了！

廣州在禁賭，但爲了捐稅的關係，賭又快要在大家面子過得去的情形下解禁了。

燈下尋思，不禁從書架上把沙士比亞的劇本抽下來，將咒黃金一段細心重讀一遍。一

「遠黃金色的奴才，會把黑的變白，醜的變美，會彌縫宗教，打破宗教，會向奸徒祝福，會把癩子變雅士，把强盜加封，受人跪拜，變人頌揚，叫他和元老院議員同席，可以使哀哭絕望的寡婦再嫁，這個被咀咒的東西，遠個人類共同的娼婦」！

論吻

遠是摘譯自一八六一年六月的「彈豎琴者月刊」。雖爲一世紀前的老話，但現在有幾個眞懂得吻的藝術。

你必需吻比你較矮的女郎，將她的右手擁着，文雅維容地拉向自己，可你別固莽得弄亂她的圍巾。

你的左手應該不需指示地，找着它的位置，那個時候，女郎們可能偏側她的頭，你可別毛手毛脚，僅僅斜倚向前——事情就算成了。

千萬別吻出聲來，卽使是你的熱情衝動到了頂點，更千萬別突然攫撲過去，像癩蝦蟆搶吃大鵝肉似地，僅僅在歡欣你那甜蜜得可祝福的機緣時，也別妄自吃動你的嘴脣，好像你欲喝一碗鮮魚湯似地，或者像弦耀於一份美好的燒烤鴨出現似地。

吻是不可用言語盤黑道出，一次實際的嘗試，便可值千萬篇詩賦描繪，嗔怒，恐懼，疑慮，希望，歡忭的情感，都好似已溶於一爐而瀉出。

×　×　×

◎補腎壯陽
腰腎虛弱
正強大補丸　每盒一元一毫　三盒五元六毫
雙料五元
以上兩種藥品專能扶助人生缺憾者凡男界老少機能退化衰弱等病服後補助發育（長大）

◎正強大補丸　每盒一元一毫　三盒五元六毫
雙料五元
以上兩種藥品專能扶助人生缺憾者凡男界老少機能退化衰弱等病服後補助發育（長大）

猛虎丸　每盒五元
功能補氣生血勝過參茸，服後力大如虎。

轟力抗戰丸　每盒五元
抗戰丸補身，健腎，凡男界衰弱無能作偉大丈夫者，服三粒卽能大逞雄威。

勦毒靈丹　每樽三圓半　三樽拾圓
治老年癩脚週身痕癢各種雜症奏効如神

香花水　每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦

◎男女合用快樂膏　每盒二元
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎男女外陰堅持久戰水　每樽壹元
C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保，寄費一毛，貴客自理，服法有單說明

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. Can.

◎經驗良藥出世
弟以下之丸散俱用中國地道藥材配製各藥方又是名師所傳授但我中國有其症必有其藥治之凡對症用藥百用百應否則徒費汗血金錢耳

靳蛇風濕丸　單治風濕藥力上通腦項下行足膝中入臟腑骨節筋絡外達皮膚直達病處逐風外出而安　每盒貳元五

◎濕毒止痒水　皮膚搔粒搽之卽愈　每樽貳元五

不礙衣服

◎咳嗽膏　盧寒咳嗽及腰脚酸痛　每盒貳元五

◎熱咳丸　嘔逆口渴肺熱久咳身如火灸肌瘦成癆　四元

◎勞咳丸　陰虛咳嗽痰血肺痿久咳成癆　四元

◎參苓補肺丸　肺虛嗽咳不生腎水虛癆咳嗽聲啞不出四肢怠倦　每劑壹元五

◎麥苓乾咳膏　肺虛火上炎而咳嗽有聲無痰是干咳肺中有火蒸干津液而干咳　五元

◎久咳喜咳連四五十聲不止者四元　初由外感風寒而咳常咳者痰水服　每盒六服貳元

◎各種咳嗽散　虛寒咳嗽痰多清水服　一盒四元

◎年久咳嗽膏　氣促不能臥者　每盒三元

◎滑精丸　虛火不交而精滑每盒四元防黨湯下另買　常時小便小腸虛尿又短少小腸熱　每盒六服貳元

◎夜尿丸　天時寒冷最怕半夜起身痾尿　壹盒四元

◎陰虛盜汗丸　血虛也朝丸晚茶　每劑壹元二毛五　肺痿骨蒸或寒或熱，聲啞不出四肢怠倦　每劑壹元五

◎補腦養心丹　四兩庄五元

◎鴉標補腎丸　十二樽十元　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎鹿把耳鼈丸　四兩庄五元　腎虛膜破耳聾喝　購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸　每罐二元　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除

◎男子七疝丸　二兩二元五　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功

◎消栝解毒丸　二兩二元五

◎皮膚止癢水　每罐一元二毛五

◎立效扯氣水　每樽二元

◎鴉標萬安油　每打四元

◎立即止痛片　每打二元

◎參苓肺痿丸　肺虛有火咳無津液，四元　火炎肌瘦成癆　四元

◎貝母固肺丸　肺虛咳嗽痰血肺痿久咳　四元

◎滋陰降火丸　陰虛火炎而咳嗽　五元

◎清肺化痰丸　肺熱咳嗽痰多氣急　五元

◎清肺止咳丸　肺熱咳嗽氣急痰多　五元

◎清肺補腎丸　肺腎兩虛咳嗽氣喘

雲高華埠

聯活公司絲麥
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
電話 PACIFIC 7825

正月份大平賣

奶郎水衣原價每件廿四圓五　平沽每件十九圓半
厚羊毛長褸原價三十二圓五　平沽每件廿五圓
原色短袖薄內衫(祇有四十號)平沽每件六毫五仙
正英國靚羊毛襪原價壹圓壹毫五　平沽每對八毫
厚奶色靚羊毛毡原價十壹圓　平沽每張六圓九五
八圓九五
正靚鹿仔皮背心每件　七圓九五　俱八折計
十三圓七五
胎羊毛夾背心原價九圓九五　平沽每件七圓九五
羊毛搭巾(藍，沙，黃，白色)原價每條三圓五
平沽每條弍圓五
靚羊毛及絲質光面緞男睡袍
十壹圓二五
原價每件拾圓半　俱八折平沽，
廿二圓半
十六圓九五

▲祖國新聞

（接續第六頁）

綫型的「的士」。香港的「的士」眞多，現在香港的車輛大約有一萬輛。數目不算少，所在在德輔道和皇后道上。我們看見無數新型的「的士」咬着尾在前進，一架跟着一架。煞是好看。有一次，我僱一架「的士」由統一碼頭到跑馬地去看跑馬。我坐在車內很無聊。於是。我數着迎面而來和由後面追過我的車的「的士」。壹直到跑馬地。在我面前駛過的壹壹共二百五拾三架。只有第九十那一架是舊的，其他二百五十二架都是新車。由這一個實際的例子看來，可見香港的「的士」是多麼漂亮。數目是怎樣多了。但定價也不貴。開始的壹味是壹元五角，由尖沙咀碼頭到灣仔去。大約是兩塊錢。所以的士的生意不壞。

至於過海電船的交通。已恢復戰前的狀態。巴士和電車亦很便利。不用久候。交通復員，可算有了成績。反觀廣州的公共汽車，人們在小的車廂中擠得透不過氣，有如沙丁魚一般，眞是不可同日語了。

我對香港第二個印象，是社會的繁榮與矛盾。在皇后道上，女人們穿着新裝招搖過市，舞場妓院，滿開不夜之天。香港在這方面就是繁榮的。可是，另一方面，香港也很多窮人。最近四大酒店工人罷工，我不說他。但在街邊隊滿了露宿風餐的難民，却是百分之百的事實。這面是天堂裏瘋狂地享樂。一面是地獄中痛苦地呻吟。這世界永遠是如此矛盾，如此令人傷心的，就算在天堂上跳舞着的人們，他們的遭遇也不相同。譬如在金粉之區的石塘嘴，在灣仔，我們看見了不少自稱爲「某某浴室」和「某某快樂公司」的雙相淫窟。裏面何嘗不是充滿荒淫與無恥，充滿淫笑與謊言？

不過，香港有一點最使廣州人羨慕的，就是物價的安定，兩年前買一塊錢的東西，現在還是一樣，比較廣州這年十多倍的漲勢，眞是有天淵之別。所以在香港，一切都有預算，都可以預算，與廣州絕不相同。所以商業繁榮，社會經濟較爲活動，一般生活也較廣州好，一般蔬菜水吃飯的人，更比廣州好得多。難怪這個小島至今仍成爲太平洋的世外桃源，足足有一百六十萬的人口，使香港的房屋塞滿了人，街上滿眼都是人了！

這便是我在香港走馬看花似的印象

士產集團
新到
時式
正絲苗米
發行相宜
並大幫
黃花同
白花片
淡春干
各種咸魚俱全
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635
Vancouver, B.C.

輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總滙

江門出版
六邑僑通雜誌 沽二毫五 最近新到 新寧雜誌 每冊六毫
四邑鄉情 半月刊 壹●二●三期 每期每冊五毛
紐約中美週報每冊三毫五 開平華僑月刊每冊七毫五
開平晨鐘半月刊每冊六毫 東門豔史上下集合沽九毫
洗毡帽價平工作好 廣州市前鋒日報兩份沽二毫五
Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.
卡路街三二八號
梁定邦報局帽店

奇異藥水　大樽壹元　中樽六毛　小樽一毛五
止咳藥 薑 外感喉癢 頑痰扯氣 功效卽見　年老肺寒 半夜咳嗽 每盒三毛五
止痛退熱 必靈丹 逢熱卽退 遇濕卽去 每打一元　逢痛卽止 逢滯卽消 一分鐘見功
因跌傷 陳鐵打藥酒 跌傷 打傷 扭傷 刀傷 止血 止痛 去瘀 消腫 大樽壹圓　小樽五毫五
拔毒生肌膏 治損傷瘡毒潰爛流膿遠年爛脚 久不埋口去腐生新解毒止痛 大盒壹元小盒六毛另寄費一毫
平安茶 治傷風外感 頭暈身熱 食滯飽脹 心煩神燥 四肢困倦 便閉肚痛 每盒十服 價銀壹元
云哥華五洲大藥房啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

奇異藥水
凡瘡科初起用棉花濕奇異藥水敷之即將瘡頭打消如風濕疼痛肌肉痲痺搽奇異藥水五分鐘止痛心胃氣痛即服即愈功效神奇不可思議

中國車房
〔卽永生對面〕
Eddy's "U" Drive & Service Station Ltd.
General Repairs
26 East Pender Street
電話 MA. 3527 Vancouver, B.C.
自管客車出賃
本公司專修理及油色各種客車貨車若有半途損壞不論路途遠近當卽應命將之曳回修整并營停車等業工作週致取價從廉僑胞賜顧極表歡迎
鄭潤洪謹啓

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street TAtlow 1377
Vancouver, B. C.
▲汽車司機新責任
不論省政府爲保護負責任之汽車司機及行人，以對付不負責不謹愼之司機，特將汽車條例修改，定期三月一日施行有效其修改特点共八項，其中最堪注意者爲：
凡遇意外，致傷斃人命，或財產損失達二十五員者，司機人不能立刻繳出下開任何一種証書給警官檢驗時，其汽車將被扣押，其行車權被暫時停止。
㈠汽車部發給之証書。㈡証明司機之財政責任㈢保險公司發給之証書。㈣証明司機購有公共負責及財產損壞之保險。
凡在本辦事處購有汽車保險者，請將保險單連汽車登記証（卽求取汽車牌照之證請書）交來，以便發給汽車負責保險証。
吳國華保險辦事處啓

◎雲埠香港美洲中國出入口商有限公司
◀雲埠總行▶
America China Export Ltd.
312 Holden Bldg.
16 E. Hastings St. PA.3753
Vancouver, B. C.
司理 周育生 周幹芬 馮秀欽 周永源 吳敢鈞 周在彪
◀香港分行▶
America China Export
32 Bonham Strand St. E.
Hong Kong, China.
司理 周業團 黃紹棠 馮錦泮
本公司茲接香港分行報告對於前日附設之華僑旅運社現因環境未能解決是以暫行停止但本公司出入口辦莊仍然照舊營業尚望各界僑胞留心光顧務副諸公之雅意也

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶餐館．日夜開市．
嘉餚美菜．式式俱備．
仰求各界．男女僑胞．
留意光顧．請移玉步．

加拿大雲高華
行棠生活
WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA
Telephone MArine 3529
運鮮祖國藥材批發參茸玉桂經理駝名西藥
新型和打文剛筆大帮上市
★手拈一管筆
★到處不求人
全黃金管套 每副二十二元九毫
半截黃金管套 每副一十五元四毫七
青金管套 每副一十五元四毫七
白銀管套 每副九元五毛二
老式實用和打文 每副五元九毛五

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
40 Wall St. New York 5, N. Y.
電話號碼 White Hall 3-5000
電報掛號 Chung Kuo New York
本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行
中國銀行啓事 第壹叠八號
頃接國內敝總行電示自卽日起敝行接理僑胞國幣滙款須按照當日美金公開市場滙率折付國幣是項滙率時有起落嗣後敝行所定美金與國幣之掛牌滙價根據每日敝總行來電辦理又敝行發售美金滙款由敝國內付款行按照解款日中央銀行滙率兌付國幣統希鑒察爲荷
華埠辦事處地址
Bank of China
198 Worth St. New York 13 N.Y.
電話 Digby 9-2880-5
紐約中國銀行
紐約中國銀行華埠辦事處啓
中華民國卅六年 八月十九日